



Nr

23-7-1973

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

3095/I/P

1

BETREFT

Mijnheer de Minister,

Ik heb de eer U bijgaand een afschrift te laten
geworden van een advies van de verenigde vergadering van de
afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (dossier
nr. 3095/I/P).

Met de meeste hoogachting,

DE VOORZITTER

[REDACTED]

[REDACTED]

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

Verenigde vergadering van de afdelingen
Zitting van 7 juni 1973

Aanwezig : de heer [REDACTED], voorzitter

de heer [REDACTED] ondervoorzitter

Nederlandse afdeling : de heren [REDACTED]
vaste leden

de heren [REDACTED] en [REDACTED] plaats-
vervangende leden

Franse afdeling : de heren [REDACTED] en [REDACTED], vaste leden

Secretarissen : de heer [REDACTED], inspecteur-generaal

de heer [REDACTED], adviseur

N° 3095/I/P
[REDACTED]

De minister van Middenstand heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) om advies gevraagd over een ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van zijn departement.

Op grond van de artikelen 43, § 3, 5de lid, 60, § 1 en 61, §§ 2 en 5 van de op 18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.) heeft de verenigde vergadering van de afdelingen van de V.C.T. die aangelegenheid onderzocht in zittingen van 9 maart 1972, 3 mei en 7 juni 1973 en heeft, bij eenparigheid van stemmen, ter zitting van 7 juni 1973 het volgende advies uitgebracht.

x

x

x

./.

Een eerste ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het departement van Middenstand werd aan de V.C.T. overgelegd op 14 mei 1970. Wegens het uitblijven van de noodzakelijke cijfergegevens betreffende het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere dienst vertegenwoordigen, verzocht de Commissie, bij brief van 20 juli 1971, de minister een nieuw ontwerp in te dienen dat de betrekkingen zou verdelen van de gewijzigde personeelsformatie die inmiddels bij koninklijk besluit van 15 juli 1971 was vastgelegd. Ingaande op dit verzoek stelde de minister op 11 oktober 1972 een nieuwe verdeling van de betrekkingen voor, waarbij hij uitging van voornoemde personeelsformatie. Bij latere brieven werden aanvullende nota's toegestuurd waarin overzichtelijk en per algemene directie de verantwoording werd verstrekt van het door artikel 43, § 3, 1ste lid omschreven wezenlijk belang.

Tenslotte leidde de minister, bij brief van 16 mei 1973 een tegenvoorstel in tot wijziging van artikel 1 van het ontwerp, met betrekking tot de 1ste trap van de hiërarchie.

I. Algemene opmerkingen.

1. Het ontwerp van koninklijk besluit dat de minister bij brief van 11 oktober 1972 aan het advies van de V.C.T. onderwerpt, steunt op de organieke personeelsformatie van 15 juli 1971, die 7 betrekkingen omvat op de 1ste trap van de hiërarchie, 20 op de 2de trap en 489 op de trappen 3 tot 12; al die betrekkingen worden over de diverse diensten gespreid bij ministerieel besluit van 8 maart 1972.
2. Uit medegedeelde inlichtingen blijkt dat, met het oog op de wederinschrijving van de handelaars in het handelsregister, een vijfjarenplan (1969-1974) werd ontworpen; voor die werkzaamheden zou bij de Directie van het Centraal Handelsregister een tijdelijke personeelsformatie bestaan, die telkens voor de duur van één jaar wordt opgericht.

De Commissie is van oordeel dat ook die tijdelijke betrekkingen moeten worden verdeeld over taalkaders en nodigt dan ook de minister uit voorstellen terzake aan haar advies te onderwerpen.

3. Bij brief van 8 mei 1973 ondervroeg de V.C.T. de minister omtrent zijn plannen i.v.m. de toepassing van artikel 43, § 1 van de S.W.T. en de eventuele gevolgen die de uitvoering van die wetsbepaling met zich zou brengen voor de onderscheiden administraties.

In een omstandige nota van 23 mei 1973 heeft de minister zijn houding terzake toegelicht en de huidige toestand per administratie uiteengezet. De Commissie neemt akte van de principiële stelling van de minister, zoals hij die verklaart in voornoemde nota.

De leden van de V.C.T. zijn de mening toegedaan dat in het departement van Middenstand de beide door artikel 43, § 1 gestelde voorwaarden aanwezig zijn en dat een spoedige toepassing van dit artikel tot de mogelijkheid behoort. De splitsing van bepaalde afdelingen in Nederlandse en Franse directies of onderafdelingen, bureau's en secties zal ongetwijfeld een objectieve verdeling van de betrekkingen in de hand werken.

4. Artikelen 3 en 4 van het ontwerp van koninklijk besluit.

Aangezien de voorgestelde maatregel van artikel 3 voortspuit uit een strikte en loyale toepassing van artikel 43, van de S.W.T. en aangezien vervolgens de overgangsbepaling van artikel 4 veeleer een statutaire aangelegenheid betreft, is de V.C.T. van mening dat beide artikelen niet in het besluit taalkaders mogen worden opgenomen.

II. Verdeling van de directiebetrekkingen op grond van de numerieke gelijkheid.

1ste trap : 7 betrekkingen volgens de personeelsformatie.

Zoals reeds werd gezegd deed de minister bij brief van 16 mei 1973 het volgende tegenvoorstel, dat naar zijn mening een juiste toepassing is van artikel 43, van de S.W.T. :

N	4	F	4	N	twf. 1	F	twf. 1
---	---	---	---	---	--------	---	--------

Zowel uit de onderrichtingen van de ministers van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt dd. 27 april 1967, als uit de vaste rechtspraak van de V.C.T. en uit arresten van de Raad van State (cfr. o.m. nrs. 13.834 en 15.565), blijkt dat, voor het opmaken van de taalkaders, de betrekkingen moeten worden genomen zoals deze zijn vastgelegd door de personeelsformatie van die dienst.

De Commissie adviseert daarom negatief over dit voorstel. Zodra nochtans de personeelsformatie zou gewijzigd worden in de zin dat ze in 10 betrekkingen op de kwestieuze trap voorziet, zal de verdeling noodzakelijkerwijze moeten geschieden zoals is voorgesteld. De Commissie wijst er echter op dat, indien die wijziging wordt doorgevoerd, vooraf haar advies noodzakelijk blijft.

In het voorgelegde ontwerp worden de 7 betrekkingen echter als volgt verdeeld : N 3 F 3 N twt. 1 F twt. 0

Overeenkomstig artikel 43, § 3, 1ste en 2de leden, moeten alle betrekkingen in gelijke mate worden toegewezen aan ambtenaren van de beide taalrollen, op alle trappen van de hiërarchie. Het voorstel is derhalve niet conform de S.W.T.

Het behoort tot de verantwoordelijkheid van de minister de nodige maatregelen te treffen, zodat een paritaire verdeling kan worden gerealiseerd.

2de trap : Voorstel : N 8 F 8 N twt. 2 F twt. 2

De Commissie stemt in met die verdeling aangezien zij conform de S.W.T. is gesteld.

III. Vaststelling van de verhoudingen en verdeling van de betrekkingen van de 3de trap af.

De verenigde vergadering van de afdelingen heeft kennis genomen van de voorstellen van de minister, die, om tot globale taalkaders te komen, de betrekkingen verdeelt per administratie, op grond van cijfergegevens die het wezenlijk belang aantonen dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere administratie vertegenwoordigen. Dit cijfermateriaal geeft het werkvolume van elke administratie weer over de jaren 1969, 1970 en 1971. De Commissie is het er mede eens dat deze gegevens in voldoende mate het wezenlijk belang weergeven. Voor het bepalen van de verhoudingen neemt zij de 3 vermelde jaren in acht. Zij stelt voor dat de betrekkingen zouden worden verdeeld op grond van de hiernavolgende verhoudingen.

A. Secretariaat-generaal en Dienst studie en documentatie.

Aangezien die dienst een algemene leiding uitoefent, een coördinatie-taak heeft, het gaat om studie en conceptiedienst en om internationale betrekkingen, stemt de V.C.T. in met een 50/50 verdeling.

B. Directie van het Centraal Handelsregister en van het Centraal Ambachtsregister.

Op grond van het aantal inschrijvingen en wederinschrijvingen in de beide registers is een verhouding N 63,5 % - F 36,5 % verantwoord.

C. Administratie voor Sociale Zaken.

Een onderzoek van de activiteiten der 3 directies die deze administratie vormen, leidt tot een N 51 % - F 49 % verhouding.

D. Administratie voor de Reglementering.

Opmerking : De taalkaders verdelen 5 betrekkingen op de 9de en 23 op de 10de trap.

Volgens de personeelsformatie zijn er echter op de 9de trap 6 betrekkingen (1 eerste steno- klerk-typiste, 3 eerste klerken en 2 hulpgriffiers), wijl de 10de trap daarentegen slechts bestaat uit 22 eenheden (2 klerk-steno-typisten, 8 klerken en 12 klerk-typisten).

De minister gelieve bij de verdeling hiermede rekening te willen houden. Uit de medegedeelde cijfers blijkt een gemiddelde verhouding van N 52,3 % - F 47,7 %.

E. Administratie voor Bercepsopleiding.

De V.C.T. is van mening dat een N 60 % - F 40 % verhouding met de medegedeelde cijfers overeenstemt.

F. Administratie voor Economische Expansie.

Het aantal behandelde dossiers met betrekking tot de verschillende wetgevingen en reglementeringen resulteert in een verhouding N 53 % - F 47 %.

G. Administratie der Algemene Diensten.

De Commissie stemt er mede in dat de gezamenlijke taalverhouding van de andere administraties als criterium wordt aanvaard voor deze administratie : N 55 % - F 45 %.

In onderstaande tabel heeft de V.C.T. de verdeling van de betrekkingen vanaf de 3de trap, zowel per administratie als voor het geheel, verwerkt. Zij adviseert derhalve, dat op grond van een N 55 % - F 45 % algemene verhouding, 269 betrekkingen zullen worden toegewezen aan het Nederlandse taalkader en 220 aan het Frans taalkader.

./.

	SBOOR. GFM. + STUDIETIENST		ALGEMENE DIENSTEN		HANDELS- REGISTER		SOCIALE ZAKEN		REGIEME- TERING		BEROEPS- OPLEIDING		ECONOMISCHE EXPANSTIE		TOTALEN	
	N	F	N	F	N	F	N	F	N	F	N	F	N	F	N	F
VERHOUDING	50	50	55	45	63,5	36,5	51	49	52,3	47,7	60	40	53	47	55	45
TRAP																
3	2	3	1	1	1	1	4	3	1	2	3	2	4	3	16	14
4	3	2	3	1	3	1	9	9	6	7	5	4	8	7	37	31
5	3	2	2	3	1	1	3	3	2	1	1	1	3	2	37	31
6	3	2	4	3	1	1	8	8	4	1	2	2	3	1	12	11
7	1	1	5	4	13	8	23	21	11	9	10	7	10	10	20	19
8	1	1	2	2	4	2	2	1	2	2	1	2	2	1	73	59
9	1	1	1	1	1	1	2	1	3	3	1	3	1	13	13	
10	1	1	5	5	13	8	2	2	12	10	4	3	2	13	11	
11	1	1	2	2	5	1	7	7	1	6	5	3	1	52	39	
12	1	1	15	13	5	1	2	1	5	6	2	1	1	3	3	24
TOTAAL	10	10	40	34	42	24	60	56	47	43	33	22	37	31	269	220

./.

Het koninklijk besluit van 25 januari 1973 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 juli 1971, houdende vaststelling en coördinatie van de vaste organieke personeelsformatie van het ministerie van Middenstand, voert de nieuwe regeling in die voor de typisten, de stenotypisten en het secretariepersoneel ~~was~~ ingesteld bij het koninklijk besluit van 10 juli 1972.

Het betreft, bij toepassing van de sectoriële programmatie, uitsluitend de omzetting van een bepaald aantal betrekkingen in een zelfde aantal betrekkingen die met een aangepaste graad worden bekleed. Het aantal betrekkingen van de personeelsformatie wordt dus niet gewijzigd, alleen verschuiven sommige betrekkingen naar een hogere trap van de hiërarchie.

De V.C.T. heeft geen rekening gehouden met die nieuwe toestand. Om de hiervoren aangehaalde redenen, en daar het toch slechts gaat om een technische aanpassing, tenslotte om de inwerkingtreding van de taalkaders niet nodeloos te vertragen, stelt de Commissie voor dat de minister, bij het opmaken van zijn taalkaders de nieuwe toestand mag in acht nemen. De V.C.T. stemt erin toe dat de minister bij de verdeling van de betrekkingen uitgaat van de huidige personeelsformatie, mits de in dit advies voor elke administratie vastgestelde percentsgewijze verhouding te respecteren.

Het 3de lid van de aanhef van het koninklijk besluit zal natuurlijk dienen te worden aangevuld met volgende woorden "... gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 januari 1973 !".

x

x

x

De Commissie brengt tenslotte, met eemparigheid van stemmen, een gunstig advies uit over artikel 5 (dat artikel 3 ~~zal~~ worden) van het voorgelegd ontwerp van besluit. Hiermede bevestigt zij haar zienswijze in verband met het niet verlenen van retroactiviteit aan een koninklijk besluit tot vaststelling van taalkaders, uiteengezet in het principesadvies nr. 3070 van 18 februari 1971. Een afschrift van het advies gaat hierbij

x

./.

x

x

Een afschrift van dit advies zal worden gezonden aan de minister van Middenstand. Overeenkomstig artikel 61, § 3, 2de lid van de S.W.T. wordt de minister verzocht de V.C.T. mede te delen welk gevolg aan dit advies wordt gegeven.

Gedaan te Brussel, 7 juni 1973.

DE SECRETARISSEN,

DE VOORZITTER,
